

Articolo	W <small>(min. max.)</small>	V	Hz	V <sub>OUT</sub>	I <sub>A</sub> A	L <small>(min. max.)</small>	P <small>(min. max.)</small>	H <small>(min. max.)</small>	Marchi
7160	50÷160	230	50/60	12	35	140	83	36	



Alimentatore elettronico da pavimento per lampade alogene bassa tensione 12V.

#### Caratteristiche generali

- Protezione amperometrica (resistenza fusibile non ripristinabile).
- Protezione contro sovratensioni transitorie.
- Protezione autoripristinabile al cortocircuito e al sovraccarico.
- Accensione soft-start.
- Filtro antidisturbi radio conforme alle norme EN 55015
- Interruttore ON-OFF.
- Spia luminosa per l'individuazione al buio.

#### Norme generali di installazione

- L'alimentatore elettronico deve essere impiegato esclusivamente con carichi resistivi su apparecchi per illuminazione di classe II e III.
  - Rispettare i dati di targa degli apparecchi (carico minimo e massimo, tensione di alimentazione, temperatura ambiente).
  - Serrare accuratamente le viti dei morsetti di collegamento (min. 0,75mm<sup>2</sup> - max. 2,5mm<sup>2</sup>)
  - La massima lunghezza della linea a 12V deve essere inferiore a 2m per contenere i radiodisturbi entro i limiti ammissibili.
- La sezione del cavo deve essere scelta in conformità alla tabella 1.
- Posizionare il trasformatore lontano da fonti di calore. La protezione termica (protezione elettronica autoripristinabile) potrebbe intervenire.

#### Cablaggio:

- Aprire i gusci.
- Posizionare il circuito nella base, cablare come indicato in Fig. 1, utilizzando i cavi indicati in Fig. 2.
- Posizionare il cursore del potenziometro a fine corsa (Fig. 3) e alloggiare i cavi nelle apposite sedi (il guscio superiore dell'involucro plastico bloccherà i cavi).
- Alloggiare il tasto trasparente sull'interruttore.
- Chiudere il guscio superiore posizionando il cursore a fine corsa (Fig. 4).
- Bloccare l'involucro plastico con le viti di chiusura (Fig. 5).

#### Modalità d'uso

Per accendere e spegnere premere il tasto dell'interruttore (la spia luminosa rimane sempre accesa).

Per regolare la luminosità agire sul cursore.



Floor dimmer with built-in electronic transformer for low voltage halogen lamps 12V.

#### General characteristics

- Amperometric protection (non-resetting fuse resistance).
- Protection against transient surge voltages.
- Self re-setting protection against short circuit and overload.
- Soft start.
- Radio frequency interference filter conforming to EN55015.
- ON-OFF switch.
- LED.

#### Installation instructions

- Use electronic transformer exclusively with resistive loads and with class II and III lighting appliances.
- Respect plate values (min. and max. load, mains voltage, ambient temperature).
- Tighten terminals accurately (min. 0,75mm<sup>2</sup> - max. 2,5mm<sup>2</sup>).
- Max. cable length must be less than 2m to contain radio interferences with in acceptable levels. Section cable must be chosen according to table 1.
- Place the transformer far from heat sources. Thermal protection (electronic

self-resetting protection) might intervene.

#### Cabling

- Open plastic box.
- Place electronic circuit in the base, cable as indicated in Fig. 1, using the cables indicated in Fig. 2.
- Slide potentiometer to end (Fig. 3) and place cables in correct position (the upper part of the plastic will block the cables).
- Place transparent button on the switch.
- Close upper plastic cover sliding potentiometer to end (Fig. 4).
- Close plastic box with screws (Fig. 5).
- Tighten the plastic box with its screws (fig. 5).

#### Usage

To turn on and off, press switch (led is always on).

Use potentiometer to regulate light intensity.



Variateur avec transformateur électronique incorporé pour lampes halogenes en basse tension 12V.

#### Caracteristiques générales

- Protection ampèremétrique (résistance fusible non réenclenchable).
- Protection contre les surtensions transitoires.
- Protection réenclenchable contre le courts circuits et les surcharges.
- Fonction soft-start.
- Filtre antiparasitage radio conforme aux normes EN 55015.
- Interrupteur ON-OFF.
- Led.

#### Normes d'installation

- Utiliser seulement avec charges resistives et appareils d'éclairage de classe II et III.
- Respecter les valeurs indiqués sur la plaque (charge min. et max., tension, température d'ambiance).
- Serrer soigneusement les vis de branchement (min. 0,75mm<sup>2</sup> - max. 2,5mm<sup>2</sup>).
- La longueur maximale de la ligne 12V doit être inférieure à 2m pour limiter le plus possible les perturbations radio. La section du câble doit être choisie en conformité avec le tableau 1.
- Placer le transformateur loin de toute source de chaleur.
- La protection thermique (protection électronique à réenclenchable) pourrait intervenir.

#### Cablage

- Ouvrir la boîte plastique.
- Positionner le circuit électronique à fin cours et mettre les cables en position correcte: la partie supérieure de la plastique bloque les cables (Fig. 1/2/3).
- Fermer la partie supérieure de la boîte plastique en poussant le potentiomètre à fin cours (Fig. 4).
- Fermer la boîte plastique avec les vis (Fig. 5).

#### Usage

Pour allumer et éteindre pousser l'interrupteur (Led est toujours allumé). Utiliser le potentiomètre pour régler l'intensité lumineuse.



Zwischenschurdimmer mit eingebautem elektronischem Konverter fuer NV-Halogenleuchten 12V.

#### Allgemeine Merkmale

- Amperometrischer Schutz (nicht wieder anlaufbare Sicherung).
- Schutz gegen zeitlich begrenzte Ueberspannungen.
- Dauerkurzschlussfest und ueberlastsicher.
- Soft-start.

- Funkenstoerfilter gemaess EN 55015.
- Ein-Aus-Schalter.
- Nachtlcht.

#### Anwendung

- Das Geraet kann nur fuer ohmsche Lasten in Beleuchtun- skoerper der Klasse II und III eingesetzt werden.
- Nenndaten (Höchst-bzw. Mindestlast, Netzspannung, Umgebungstemperatur) beachten.
- Die Schrauben der Kabelklemmen fest anziehen (min. 0,75mm<sup>2</sup> - max. 2,5mm<sup>2</sup>).
- Die maximale Länge der Ausgangsleitung darf 2 Meter nicht überschreiten, um die Funkstörungen innerhalb der zulässigen Grenzen zu halten.
- Den Querschnitt des Kabels gemäß der Tabelle 1 auswählen.
- Man positioniert den Transformator fern von Hitzequellen. Die Thermo- schutzvorrichtungen (elektronisch, selbst rückstellbar) könnten ansonsten in Funktion treten.

#### Verkabelung

- Die Gehäusehaelften oeffnen.
- Die Platine in die Gehäuseunterhälfte legen und gemäss Abbildung 2 verkabeln.
- Den Schiebepotentiometer bis zum Anschlag schieben (Abb. 3) und die Kabel in den Gehäuseausgang legen (die obere Gehäusehälfte dient als Zugentlastung).
- Die transparente Taste des Schalters einlegen.
- Die obere Gehäusehälfte auflegen und den Potentiometer auf Anschlag setzen (Abb. 4).
- Das Kunststoffgehäuse mit den Schrauben verschliessen (Abb. 5).

#### Gebrauchsanweisung

- Zum Ein- und Ausschalten die Taste druecken (das Nachtlcht bleibt immer an).
  - Zur Lichtregulierung den Schieberegler betätigen.
- Alimentador electrónico de pie para lámparas halógenas para baja tensión 12 V, 35÷105 W.

**E**

Alimentador electrónico de pie para lámparas halógenas para baja tensión 12 V.

#### Características generales

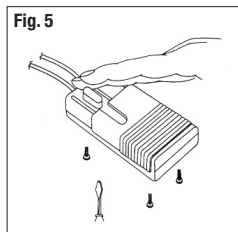
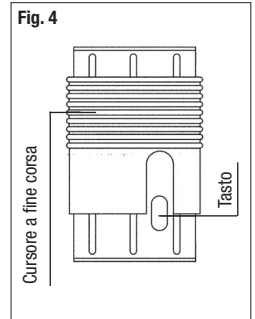
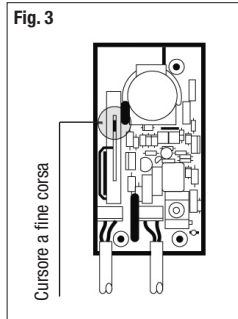
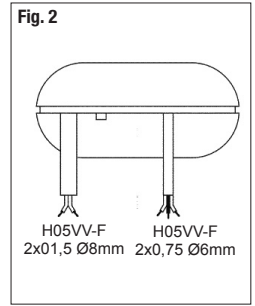
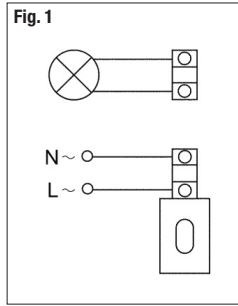
- Protección amperométrica (resistencia con fusible no reemplazable).
- Protección contra sobretensiones transitorias.
- Protección autoreemplazable al cortocircuito y sobrecarga.
- Encendido Soft-Start.
- Filtro antidisturbio radio, conforme a la norma EN 55015.
- Interruptor ON-OFF.
- Led para su individuación a oscuras.

#### Normas generales de instalación

- El alimentador electrónico sólo tiene que utilizarse con cargas resistivas en aparatos en clase II y III.
- Respetar los datos empresos en los aparatos (carga mínima y máxima, tensión de alimentación, temperatura ambiente).
- Cerrar cuidadosamente los tornillos de los terminales de conexión (mínimo 0,75mm<sup>2</sup>- máximo 2,5mm<sup>2</sup>).
- La longitud máxima de la línea 12v tiene que ser inferior a los 2m para contener las radiomolestas dentro de los límites admitidos.
- La sección del cable tiene que ser elegida en conformidad con la tabla 1.
- Poner el transformador lejos de fuentes de calor. La protección térmica (protección electrónica autoreemplazable) podría intervenir

#### Modalidad de uso

Para encender y apagar presionar el interruptor (el led se queda siempre encendido). Para regular la intensidad luminosa, accionar el cursor.



L (m)	P (W)					
	20	35	50	100	150	200
0,5	1	1	1	1	1,5	1,5
1	1	1	1	1,5	1,5	2,5
1,5	1	1	1,5	1,5	2,5	2,5
2	1	1,5	1,5	2,5	2,5	4

**Relco**  
GROUP®

Via delle Azalee, 6/A  
20090 Buccinasco (MI) - Italy  
Tel. 02488616.1 - Fax 0245712270  
mail: tecnico@relco.it - www.relco.it